Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Biel-Bienne	JNR
CLUB 2	Rossemaison	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	29.08.2020
Start / Beginn Début / Inizio	16:30	End / Ende Fin / Fine	18:30
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNO08		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	80

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	212465	PINTO Hugo	
Official scorer Marqueur	220084	DAVERIO Manon	
Referee 1 Arbitre 1	9047	KUENZLI Kilian	
Referee 2 Arbitre 2	215110	CHASSOT Fabian	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	7	10
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	5	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	WITTICH Yanis				213325
18	A	AMIGO DEL VALLE Yanick				213105
30	G	MISCHLER Adrian	X	X	X	215531
20	G	DOMENICONI Noah				217315
17		PERRENOUD Florian				211504
32		VUILLEUMIER Yvo				216749
86		HOSTETTLER Chris				215527
89		MARTI Noah				215532
72		BICHSEL Yanic				209490
90		PINTO Diego				215529
27		TUNDO Stefano				216838
8		LEUENBERGER Alexandre				216820
88		GSCHWIND Yanis				216846

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	204145
	ROTEN Michaël		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:04	87	32	1				
16:05	32		2				
24:50	32	89	3				
27:41	32	89	4				
35:29	32	90	5				
42:26	72	87	6				
57:35	87	32	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
17:58	27	2	00:00	19:58	G1
21:26	87	2	00:00	23:26	I
26:19	17	2	00:00	26:54	V2
32:42	90	2	00:00	34:42	E
43:36	27	2	00:00	45:36	E
54:01	27	2	00:00	56:01	G1
TOTAL				12 min	

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
13	C	MERTENAT Flavien				211312
91	A	GERBER Mael				211244
35	G	RUFER Eric	X	X	X	214220
	G					
55		WEISS Tom				211202
5		SAUVAIN Tim				213184
31		WEISS Arnaud				214385
4		CHEVRE Jérémy				214225
25		SAUVAIN Yvan				214384
10		FRINGELI Mathieu				216791
6		CRETIN Joan				214351
18		SCHMASSMANN Yaël				214944
12		FROSSARD Mégane				214261
15		CHRISTE Gaël				213185
11		GREPPIN Raphaël				219044

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	206372
	HELFER Didier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:03	12	15	1				
12:36	15	25	2				
26:54	15	13	3				
31:35	13	4	4				
35:59	4	15	5				
48:01	15		6				
48:11	91		7				
49:27	4	31	8				
52:01	25	91	9				
58:01	25	91	10				
				TOTAL			10
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
07:31	55	2	00:00	08:04	I
27:31	55	2	00:00	27:41	D
28:18	13	2	00:00	30:18	H
40:59	4	2	00:00	42:26	G1
51:45	55	2	00:00	53:45	B1
TOTAL				10 min	